



SGS Polska Sp. z o.o.
Laboratorium Środowiskowe
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/2

Pszczyna 2020-02-19

INFORMACJE O PRÓBCE, NR SB/13928/02/2020



Zleceniodawca		ID: 8681	
Przedsiębiorstwo Naukowo-Techniczne "EKOTERRA" Sp. z o.o. ul. Zgoda 12 25-378 Kielce			
Podstawa realizacji			
Zlecenie z dnia: 2020-01-08 nr Org/R/03/2020, numer systemowy: 20001847			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie		
Cel badań:	ocena zgodności z wymaganiami		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy		Próbka:
040567/01/2020	Wodociąg Krajno, ujęcie wody Krajno- kran próbka nr 2		Woda surowa
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
040567/01/2020	2020-01-13, godz. 10:10	Przedstawiciel Zleceniodawcy	brak informacji
Plan pobierania:	zgodnie z harmonogramem		
Data rejestracji w laboratorium	Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań	
2020-01-15, godz. 09:24	-	-	
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

W załączeniu wyniki badań zrealizowanych przez podwykonawcę: L 1163 (ALS Czech Republic s.r.o., Praga), decyzja PPIS: Cieszyn, ONS-HKÍŠ-0615/7/2019 z dnia 26.08.2019. Podano w certyfikacie z analizy PR2003849.

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072
-11-

Sporządził:
mgr inż. Laura Trzońska

Trzońska

specjalista ds. projektów środowiskowych

ZAKŁAD USŁUG KOMUNALNYCH

wpłynęło dnia 2020-03-03

L. dz. 223/2020 poz. 223

podpis *KKolala*

Oryginał potwierdzony własnoręcznym podpisem: *TL*

SGS Polska Sp. z o.o. Environment, Health & Safety / Laboratorium Środowiskowe
ul. Jana Kazimierza 3
01-248 Warszawa

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	60-689, Obornicka 330	t +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Piła	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

INFORMACJE O PRÓBCE, NR SB/13928/02/2020

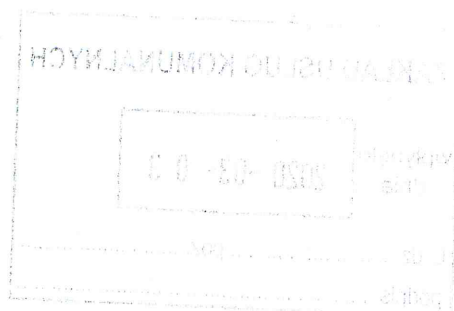
Objaśnienia:

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochyłą.

Autoryzował:

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072
-11-



----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <http://www.sgs.analizyrodowiska.pl/podstrona/uslugi>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.



CERTYFIKAT ANALIZY

Identyfikator próbki	: PR2003849002	Zlecenie	: PR2003849
Nowelizacja/uaktualnienie	: 1	Data wystawienia	: 19.2.2020
Odbiorca	: SGS Polska Sp. z o.o., Environment, Health and Safety	Laboratorium	: ALS Czech Republic, s.r.o.
Kontakt	: Biuro	Kontakt	: Obsługa Klienta
Adres	: Branża Ochrony Środowiska Ul. Cieszyńska 52A 43-200 Pszczyna Poland	Adres	: Na Harfe 336/9 Praha 9 - Vysočany 190 00
E-mail	: pl.podzlecenia@sgs.com	E-mail	: customer.support@alsglobal.com
Telefon	: ----	Telefon	: +420 226 226 228
Projekt	: BQ renewal Z/PSZ/PZL-L/0133/01/2020/Kk	Strona	: 1 z 2
Numer zamówienia:	: ----	Data otrzymania próbek	: 16.1.2020
Zakład	: ----	Numer oferty	: PR2017SGSPO-PL0015 (PL-130-17-0163)
Próby pobrane przez	: client	Data badania	: 17.1.2020 - 17.2.2020
		Poziom Kontroli Jakości "QC Level"	: ALS CR Standard Quality Control Schedule

Uwagi ogólne

Ten raport nie powinien być powielany inaczej jak w pełnej formie bez pisemnej zgody laboratorium.

Laboratorium oświadcza, że wyniki odnoszą się wyłącznie do wymienionych próbek. Jeśli w polu "Próby pobrane przez" na certyfikacie analizy zadeklarowano: "pobrane przez Klienta", oznacza to, że wyniki analiz odnoszą się wyłącznie do próbek dostarczonych i przyjętych przez laboratorium.

Amendment No. 1: Change format of protokol. This Amendment No.1 replaces the original report issued on 17.2.2020.

Metody S-TC-COU, S-CIT-COU, S-TOC-CC - próbki suszono w temperaturze 105 ° C i zmielono przed analizą.

Metoda W-TID-EVAL: ID oceniano na podstawie stężeń aktywności Ra-226 i Ra-228

Data odniesienia dla stężenia aktywności radionuklidów jest 16.1.2020

Podpisy

Podpisy

Zdeněk Jiráček

Pozycja

Environmental Business Unit
Manager

Testing Laboratory nr 1163
Accredited by CAI according to
CSN EN ISO/IEC 17025:2018



SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5000005008
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4402600; fax: 32 4472072

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM-
POTWIERDZONO

Data wystawienia : 19.2.2020
 Strona : 2 z 2
 Numer próbki klienta : PR2003849002 Nowelizacja/ uaktualnienie 1
 Odbiorca : SGS Polska Sp. z o.o., Environment, Health and Safety



Wyniki analiz

Matryca badana: woda surowa

Identyfikator próbki

040567/01/2020

Data / godzina pobrania próbki przez
Próbkobiorcę

16.1.2020 15:00

Parametr	Metoda	LOR	Jednostka	Wynik	NP
Parametry radiologiczne					
Rad 226	W-RAD-NATL	0.02	Bq/L	<0.02	---
Rad 228	W-RAD-NATL	0.02	Bq/L	<0.02	---
Tryt	W-TRI-SCIH	10	Bq/L	<10	---
SUM Ci (obs) / Ci (der)	W-TID-EVAL	0.01	-	<0.01	---

Niepewność pomiarowa jest wyrażona jako rozszerzona niepewność pomiarowa powiększona o współczynnik $k = 2$, reprezentującego 95% poziomu ufności.

Klucz: LOR = Limit raportowania; NP = Niepewność pomiarowa. Niepewność pomiaru nie uwzględnia etapu pobierania próbek.

Koniec wyników analiz

Podsumowanie zastosowanych metod

Metody analityczne	Opis metody
Miejsce wykonania analizy: Bendlova 1687/7 Česká Lipa 470 01	
W-RAD-NATL	CZ_SOP_D06_07_367 (CSN ISO 10703) Oznaczenie stężenia aktywności radionuklidów - Metoda spektrometrii promieniowania gamma o wysokiej rozdzielczości (LOR są ważne dla początkowej objętości próbki 6L)
W-TID-EVAL	CZ_SOP_D06_07_372 Obliczanie dawki orientacyjnej ze zmierzonych stężeń radionuklidów zgodnie z zaleceniem SÚJB (Czech R., 2012) oraz dyrektywy Rady 2013/51 / EURATOM i współczynników dawki pochłoniętej określonych w tabeli A załącznika III do dyrektywy 96/29/Euratom, oparciu o roczne spożycie wody (730 L dla dorosłych). Dawka orientacyjna jest mniejsza niż wartość parametryczna wynosząca 0,1 mSv i nie jest wymagane dalsze badanie, jeżeli spełniony jest wzór: stosunek obserwowanych (mierzonych) stężeń radionuklidów "I" do Ci (der) - wartość pochodna od radionuklidów "I" < 1.
W-TRI-SCIH	CSN ISO 9698 Oznaczenie stężenia aktywności trytu ciekłym licznikiem scyntylicyjnym (LSC)

Symbol "*" poprzedzający metodę oznacza brak akredytacji w przypadku naszego laboratorium i podwykonawców. W wypadku gdy procedura należąca do metody akredytowanej została użyta do nieakredytowanej matrycy. Oznacza to, że uzyskane wyniki nie posiadają akredytacji. Proszę zapoznać się z ogólnymi uwagami na pierwszej stronie. Jeśli na raporcie znajdują się wyniki analiz podzlecanych, to te analizy zostały wykonane poza laboratoriami ALS Czech Republic, s.r.o. Zasady obliczeń i sumowania parametrów dostępne są na życzenie w Dziale Obsługi Klienta

SGS Polska Sp. z o.o.
 01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
 NIP: 5860066808
 Laboratorium Środowiskowe
 Environment, Health & Safety
 43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
 tel. 32 4492500; fax: 32 4472072
 -18-

ZA ZGODNOŚĆ
 Z ORYGINAŁEM
 POTWIERDZONO